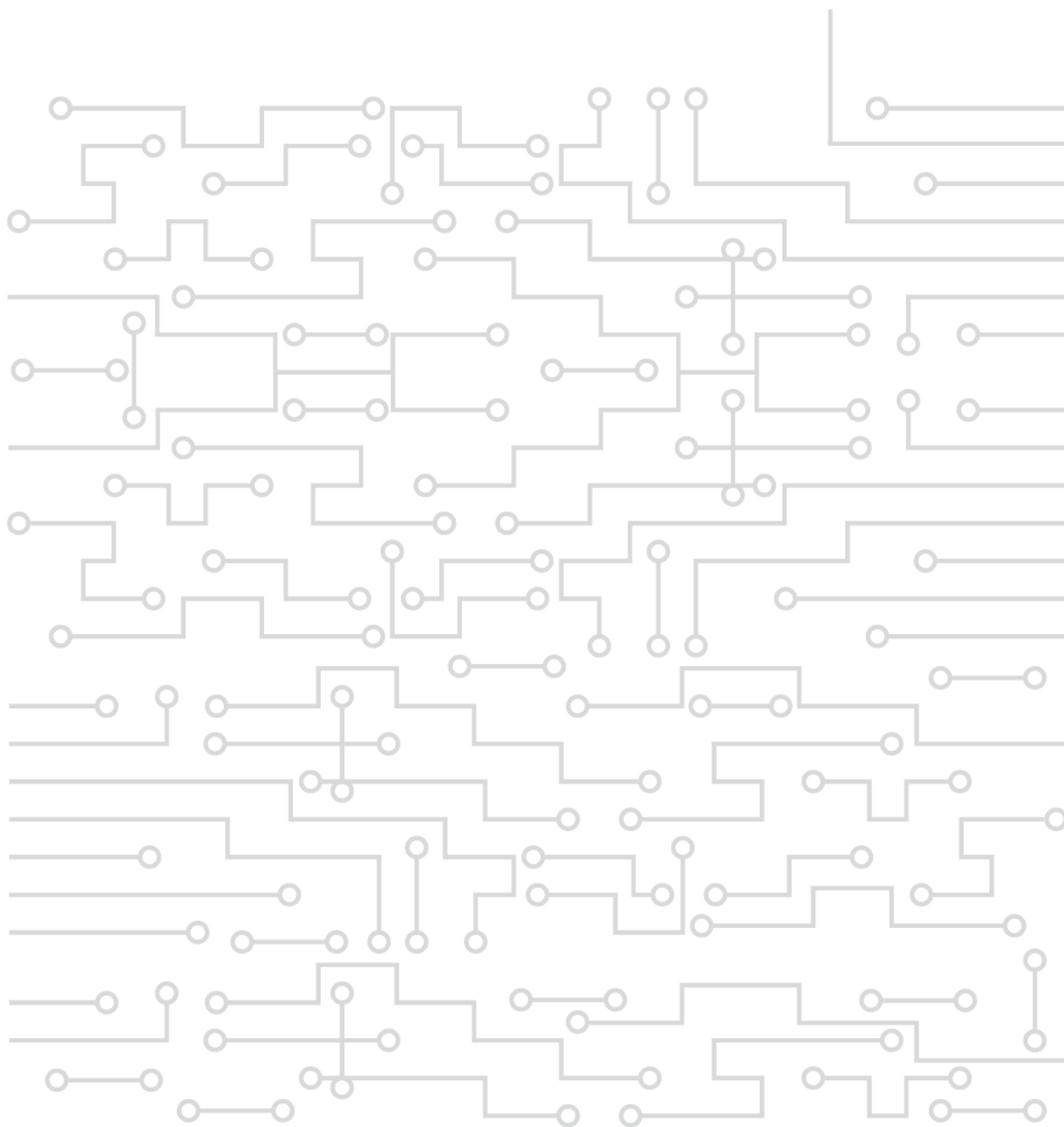


**RÖDA KORSETTS UTBILDNINGSPROGRAM FÖR FÖRSTA HJÄLPEN**  
**ANVISNINGAR FÖR UTBILDARE I FÖRSTA HJÄLPEN**



**RÖDA KORSETTS UTBILDNINGSPROGRAM FÖR FÖRSTA HJÄLPEN,  
ANVISNINGAR FÖR UTBILDARE I FÖRSTA HJÄLPEN**

**KONTAKTUPPGIFTER**

RÖDA KORS FÖRSTA HJÄLPEN

Tfn 0400 112 113

E-post [kouluttajat.tuki@redcross.fi](mailto:kouluttajat.tuki@redcross.fi)

Internet: [www.ensiavunkouluttajat.fi](http://www.ensiavunkouluttajat.fi)

1: a upplagan

Publicerad den 1 november 2019

**Författad av:**

Röda Korset första hjälpen, utbildningsprogram

Altti Näsi, Johanna Taponen, Pilvi Kyrölahti, Minna Sihvo, Mirja Sjöberg, Sari Anttila

**Kopieringsrättigheter**

Copyright © 2019, Röda Korset första hjälpen och Kiwa Inspecta, All rights reserved.

Verket är skyddat av upphovsrättslagen (404/61). All kopiering eller anpassningar av delar eller hela innehållet är strängt förbjudet. Vi förbehåller oss rätten att göra eventuella ändringar.

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Del 1. Utbildare i första hjälpen</b> .....	5
<b>1. Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen, anvisningar för utbildare i första hjälpen</b> 5	
1.1. Syfte .....	5
1.2. Utbildningsrättighet och partnerskapsavtal .....	5
1.3. Utbildningsportalens användarroller .....	6
<b>2. Röda Korsets utbildning för utbildare i första hjälpen</b> .....	6
2.1. Utbildare i första hjälpen .....	6
2.2 Utbildare i första hjälpen och hälsokunskap (UFH) .....	6
2.3 Utbildare i livräddande första hjälpen (ULF).....	7
2.4 Utbildningsprogram och kompetenskrav .....	7
2.5 Fortbildning för utbildare i första hjälpen .....	8
<b>Del 2. Anordnande av första hjälpen-utbildningar och tillhörande kvalitetskontroll</b> .....	9
<b>3. Säkerställa kvaliteten på första hjälpen-programmen</b> .....	9
3.1. Allmänt.....	9
3.2. Oavhängighet.....	9
3.3. Kvalitetskontroll .....	9
<b>4. Utbildningsportal</b> .....	10
4.1. Användarrättighet till Utbildningsportalen.....	11
4.2. Att skapa ett utbildningsevenemang i utbildningsportalen .....	11
4.3. Utbildningsportal under utbildningen .....	11
4.4. Åtgärder i utbildningsportalen efter utbildningen .....	11
<b>5. Dataskydd</b> .....	12
<b>6. Allmänna anvisningar</b> .....	12
6.1. Marknadsföring av utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram, ändamålsenlig användning och begränsning av varumärken .....	12
6.2. Första hjälpen-utbildningar under Röda Korsets varumärken .....	13
6.3. Påföljder vid överträdelse av varumärkesrätten .....	13
6.4. Gällande användning av märken och logotyper .....	14
<b>Del 3. Innehåll och implementeringsanvisningar för utbildningsinnehåll i Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen</b> .....	16

7. Anvisningens syfte .....	16
8. Genomförande av första hjälpen-kursen.....	17
8.1 Utbildningsresurs och deltagarantal på första hjälpen-kursen .....	17
8.2. När kursdeltagarna är för många eller för få .....	17
8.3. Utbildarkrav för första hjälpen-kurser .....	17
8.4. Utbildningens längd .....	17
8.5. Utbildningsinnehåll .....	18
8.6. Utbildningslokal .....	18
8.7. Inköp och användning av utbildningsmaterial (se även anvisning 2, avsnitt 2.3.) .....	18
8.8 Användning av eget tilläggsmaterial i utbildningarna .....	18
8.9 Utbildarens utrustning.....	19
8.10 Utbildningsdagens program.....	19
<b>9. Kriterier för att blir godkänd på första hjälpen-kursen .....</b>	<b>20</b>
10. Kursbevis .....	20
10.1. Tillfälliga kurscertifikat.....	20

## **Bilagor:**

Bilaga 1: Studieguide för Finlands Röda Kors utbildning för utbildare i första hjälpen 2018–2020.

Bilaga 2: Innehåll, minimikrav och instruktioner för materialet

Bilaga 3: Röda Korsets första hjälpen-kurser för yrkesförare

Bilaga 4: Utrustning som krävs för att genomföra första hjälpen-utbildning

Bilaga 5: Dataskyddsbeskrivning för Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen

## **Del 1. Utbildare i första hjälpen**

### **1. Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen, anvisningar för utbildare i första hjälpen**

#### **1.1. Syfte**

Röda Kors Första Hjälpen AB utbildar utbildare i första hjälpen och hälsokunskap (ULF) och utbildare i livräddande första hjälpen(ULF). Utbildarna ska följa dessa anvisningar när de håller i utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen.

Anvisningar beskriver också hur de utbildningsevenemang för Röda Korsets första hjälpen arrangeras i enlighet med utbildningsprogrammen, inklusive första hjälpens utbildarbehörighet, exporteras till utbildningsportalen, som fungerar som ett behörighetsregister för genomförd behörighet för första hjälpen-utbildningar.

#### **1.2. Utbildningsrättighet och partnerskapsavtal**

Innan utbildningsevenemangen arrangeras ska partnerutbildningsorganisationen ingå ett partnerskapsavtal med Röda Kors Första Hjälpen för att arrangera utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram. Utbildare i första hjälpen godkänner användningsvillkoren under första inloggningstillfället och förbinder sig att följa dem när denne håller i utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram.

Första hjälpen-utbildarnas utbildningsrätt som inkluderar rätt att utföra prestationsanteckningar, är giltigt i tre (3) år.

I enlighet med samarbetsavtalet mellan Finlands Röda Kors (FRK) och Social- och hälsovårdsministeriet (STM), statistikför och rapporterar Röda Korset varje år antalet utbildare i första hjälpen och personer som utbildats i enlighet med utbildningsprogrammen i första hjälpen, till STM. Detta avtal både berättigar och förpliktigar Röda Korset att rapportera utbildar- och kurskvalifikationerna för insatserna.

Med hjälp av utbildningsportalen kan utbildar- och kurskvalifikationer hanteras modernt och korrekt. De rapporter som krävs för statistik erhålls från systemet.

Utbildningsportalens användare är utbildare i första hjälpen som utbildar enligt Röda Korsets första hjälpen-utbildningsprogram, partnerorganisationer (företag, läroanstalter, leverantörer av företagshälsövård osv.) som arrangerar första hjälpen-utbildningar samt personer som arrangerar eller håller i utbildningsevenemang i förutnämnda organisationer. Den faktiska första hjälpen-utbildningen hålls av en utbildare i första hjälpen med utbildarbehörighet.

### 1.3. Utbildningsportalens användarroller

- 1) Utbildare med utbildarbehörighet för Röda Korsets första hjälpen. I sin roll som utbildare har vederbörande användningsrätt till utbildningsmaterialet. Användningsrätten förutsätter att utbildaren har en giltig rätt att bevilja intyg för den utbildning som vederbörande håller i.
- 2) En person som arbetar i organisationen (utbildningsansvarig, -planerare, -sekreterare o.dyl.) som hanterar kursevenemang och deltagare i utbildningsportalen. Dessa personer har användningsrätt till kurshanteringssystemet för den egna organisationen i utbildningsportalen.

Hantering av utbildningarna sker i utbildningsportalen. För att kunna hantera utbildningar och/eller få tillgång till utbildningsmaterialet, godkänner utbildare i första hjälpen användarvillkoren och representanten för utbildningsorganisationen knyter partnerskapsavtal med Röda Korset Första Hjälpen.

## 2. Röda Korsets utbildning för utbildare i första hjälpen

### 2.1. Utbildare i första hjälpen

Utbildare i första hjälpen är en person som fått godkänt på utbildningen för utbildare i första hjälpen och hälsokunskap eller livräddande första hjälpen i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram samt upprätthåller sina rättigheter att undervisa genom att regelbundet delta i fortbildningar.

Utbildare i första hjälpen ansvarar för att vederbörande under kurser i enlighet med Röda Korsets första hjälpen följer alla de regler och anvisningar som Röda Korset fastställt för utbildaren, att utbildningarna arrangeras i enlighet med de implementeringsanvisningar som givits och att kursens kunskaps- och färdighetsmässiga mål uppfylls.

Endast i utbildningar inom ramen för Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen får Röda Korsets namn på utbildningsprogram användas i exempelvis marknadsföring. I övriga utbildningar får varken detta namn eller utbildningsmaterial användas, och man får heller inte bevilja Röda Korsets intyg över avklarad kurs.

En person med utbildarbehörighet till Röda Korsets första hjälpen har rätt att arrangera första hjälpen-utbildningar i enlighet med Röda Korsets första hjälpen-utbildningsprogram med villkoren som anges nedan.

### 2.2 Utbildare i första hjälpen och hälsokunskap (UFH)

Utbildningen för utbildare i första hjälpen och hälsokunskap (UFH) genomförs av Röda Korsets Första Hjälpen och är en fortbildning för sjuksköterskor, distriktssköterskor och

läkare. Utbildningen för utbildare ger kvalifikationer och rättigheter att arbeta som utbildare på alla första hjälpen-kurser där man följer utbildningsinnehåll för första hjälpen som godkänts av Röda Korset. Detta gäller även första hjälpen-utbildning på arbetsplatser som arbetarskyddslagen och lagen om företagshälsovård avser.

Utbildaren får rättigheten att undervisa i första hjälpen och hälsokunskap efter att vederbörande har fått godkänt för sin kunskap och förmåga i första hjälpen, genomfört nät- och närstudier i programutbildningen samt visat upp en godkänd demonstration av en utbildningsövning. Utbildningen för utbildare inom första hjälpen och hälsokunskap omfattar 15 studiepoäng. Rättigheten att undervisa gäller i tre år.

### 2.3 Utbildare i livräddande första hjälpen (ULF)

Utbildningen för utbildare i livräddande första hjälpen (ULF) är kompletteringsutbildning förverkligad av Röda Korset Första Hjälpen för närvårdare, räddningsarbetare och medicinalvaktmästare-ambulansförare. Rättigheten att undervisa är något mer begränsad för utbildare i livräddande första hjälpen än för utbildare i första hjälpen och hälsokunskap, eftersom utbildningen för utbildare ger kvalifikationer och rättigheter att vara utbildare endast för livräddande första hjälpen-kurser, där man följer undervisningsinnehåll för första hjälpen som godkänts av Röda Korset samt anvisningar för utbildarens arbete. Detta gäller alltså inte sådana första hjälpen-utbildningar som avses för arbetsplatser i arbetarskyddslagen och lagen om företagshälsovård, om arbetsgivaren ansöker FPA-ersättning för utbildningen.

Utbildaren får rättigheten att undervisa i livräddande första hjälpen-kurser när vederbörande har fått godkänt för kunskap och förmåga i livräddande första hjälpen, genomfört nät- och närstudier i utbildningen för utbildare samt visat upp en godkänd demonstration av sin undervisningskompetens. Utbildningen för utbildare inom första hjälpen omfattar 14 studiepoäng. Rättigheten att undervisa gäller i tre år.

### 2.4 Utbildningsprogram och kompetenskrav

Behörighetskrav för utbildare inom första hjälpen och hälsokunskap (UFH)

Den som söker till den grundläggande utbildningen för utbildare inom första hjälpen och hälsokunskap ska vara en i Finland behörig fackman inom sjukvård eller behörig läkare. Den som söker till utbildningen ska visa sin behörighet genom att skicka in sitt examensbevis samt ett behörighetsbevis beviljat av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården, VALVIRA, som intygar att vederbörande arbetar som fackman inom sjukvården.

Behörighetskrav för utbildare i första hjälpen (ULF)

För att söka till utbildningen för utbildare i livräddande första hjälpen, behöver man ha en yrkesexamen som läkare, fackman inom sjukvård eller utbildning som närvårdare med inriktning på akutvård, medicinalvaktmästare-ambulansförare, brandman-ambulansförare eller brandmannaexamen. Om du söker till kursen måste du dessutom till kursens startdatum ha minst två (2) års arbetserfarenhet av akutvård, akut vårdarbete på

sjukhusets akutvård/observation eller motsvarande enhet eller på akutjour på hälsovårdscentralen. Arbetserfarenhet krävs inte av läkare, sjuksköterska eller distriktssköterska.

Sökanden ska uppvisa följande bestyrkta kopior: examensbevis, arbetsintyg, Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården, VALVIRA för intyg av legitimation eller skydd av yrkesbeteckning (gäller ej räddningsarbetare eller brandmän-ambulansförare).

## 2.5 Fortbildning för utbildare i första hjälpen

För att behålla sin rättighet att undervisa ska utbildaren delta i fortbildningen inom tre (3) år. Om innehåll, lagstiftning o.dyl. gällande utbildningsprogrammen i Röda Korsets första hjälpen förnyas betydligt, kan alla utbildare i första hjälpen kallas in tidigare för utbildning.

Fortbildningen består av uppgifter på nätet samt närstudier. Fortbildningen omfattar två (2) studiepoäng för båda utbildargrupperna.

Om genomförandet av fortbildningen blir försenat, kan utbildare i första hjälpen genomföra fortbildningen i enlighet med tabellen nedan för att förnya sin rättighet att undervisa. Denna tabell följs fram till den 31 december 2020.

<b>ÖVERSKRIDEN TID</b>	<b>KOMPLETTERINGSFORM</b>
Under 12 mån.	1 dag fortbildning och förhandsuppgifter
12–24 mån.	2 dagars fortbildning i samband med grundkurs, förhandsuppgifter
Över 24 mån.	Hela grundkursen på nytt
24–60 månader, om utbildaren arbetar med akutsjukvård eller som lärare på heltid i en bransch som omfattar innehållet i första hjälpen	3 dagars fortbildning i samband med grundkurs, förhandsuppgifter

Justeringar gällande upprätthållandet av rättigheten att undervisa träder i kraft den 1 januari 2021 och publiceras 2020.

## 2.6 Omskolning från utbildare inom livräddande första hjälpen (ULF) till utbildare inom första hjälpen och hälsokunskap (UFH)

En person som har rättighet att undervisa i livräddande första hjälpen kan delta i omskolningen, om vederbörande är en yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvård eller läkare och som kan visa upp ett intyg från Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården, VALVIRA om att man arbetar inom sjukvården.

Omskolningen omfattar två (2) studiepoäng och utgörs av nät- och närstudier.



## **Del 2. Anordnande av första hjälpen-utbildningar och tillhörande kvalitetskontroll**

### **3. Säkerställa kvaliteten på första hjälpen-programmen**

#### **3.1. Allmänt**

Med en aktiv kvalitetskontroll av Röda Korsets utbildningsprogram och -evenemang i första hjälpen säkerställer man för utbildningens innehåll och genomförande att de motsvarar kvalitetsmålen för första hjälpen-utbildningen. Samtidigt säkerställs utbildningarnas genomförande i enlighet med de gemensamma verksamhetsmodellerna. De enhetliga verksamhetsmodellerna har en viktig roll i utvecklingen och upprätthållandet av utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram i första hjälpen. De enhetliga verksamhetsmodellerna skapar ett kvalitetslöfte till kunderna.

#### **3.2. Oavhängighet**

Kvalitetskriterier för genomförandet av första hjälpen-utbildningar upprätthålls och utvecklas av Röda Korsets Första Hjälpen, enheten för utbildningsprogram. Genomförandet av dessa kvalitetskriterier övervakas av Kiwa Inspecta. Kiwa Inspecta ansvarar också för alla auditeringar för utbildningsprogrammen i första hjälpen och de fortsatta åtgärderna som orsakas av dem samt certifieringar. Kiwa Inspecta tar emot och hanterar oklarheter gällande kvalitetskontroll och certifiering och eventuella fortsatta åtgärder i enlighet med anvisningarna från enheten för Röda Korset Första Hjälpen, utbildningsprogram.

Röda Kors Första Hjälpen, utbildningsprogram verkar separat från Röda Kors Första Hjälpen, utbildningsverksamheten, som är en egen enhet inom Röda Kors Första Hjälpen AB. Röda Korset Första Hjälpen, utbildningsprogram är en instans som opartiskt utvecklar och stöttar sina samarbetspartners utbildningsprogram. Som samarbetspartners räknas alla de utbildningssektorer inklusive Röda Korset Första Hjälpen, utbildningsverksamhet, som ingått avtal med utbildningsprogrammenheten på Röda Korset Första Hjälpen.

#### **3.3. Kvalitetskontroll**

I enlighet med Röda Korsets riktlinjer för genomförandet av utbildningsprogrammen är det möjligt att auditera utbildningssystemet och utbildningsprogrammen som en del av kvalitetskontrollen.

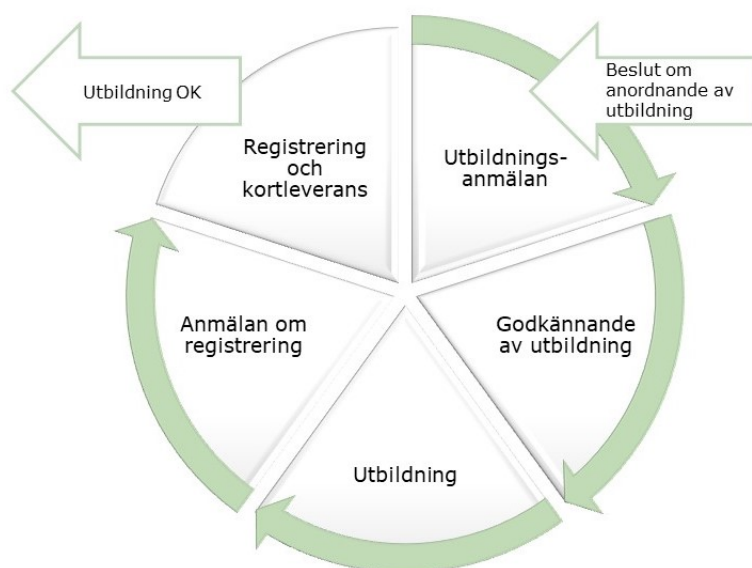
Auditering, dvs. kvalitetskontroll genomförs genom slumpmässiga kontrollbesök av Kiwa Inspecta samt genom den återkoppling från kunder och intressegrupper som Kiwa Inspecta erhåller.

Genom Kiwa Inspectas försorg kan auditeraren komma och följa utbildningen utan någon separat förhandsanmälan. Med hjälp av auditeringen stöttar man både det innehållsmässiga och den funktionella kvaliteten i första hjälpen-utbildningarna. De enhetliga utbildningsförfarandena stöttar ett smidigt arbete för första hjälpen-utbildarna samt ökar första hjälpen-utbildningarnas effekt på individ- och kollektivnivå.

Utöver kvalitetskontrollbesöken omfattar även teknisk kontroll av systemet i uppföljningen av uppfyllandet av kvalitetskraven. Den tekniska kvalitetskontrollen koncentreras exempelvis på godkännandeprocessen av första hjälpen-utbildningarna i utbildningsportalen, att kursanmälningarna kommer i tid, ifyllande av deltagarinformation och registrering av kursarbetet.

Första hjälpen-utbildningen genomförs i enlighet med anvisningarna. Utbildare i första hjälpen är skyldig att se till att vederbörande har ändamålsenligt material och information till sitt förfogande och man i första hjälpen-utbildningen använder det utbildningsmaterial som utbildningsprogramheten för Röda Kors Första Hjälpen har producerat. Alla anvisningar och allt material finns på utbildningsportalen.

Certifieringsorganet ansvarar för att identifiera problemområden som försvårar homogenitet. När eventuella problem visat sig, söker man efter en lösning bland annat genom diskussioner, ledning, fortbildning och stödmaterial. Om systematiska och ihållande problem pågår längre, kan certifieringsorganet i slutändan återkalla utbildare i första hjälpen rättighet att undervisa i första hjälpen-utbildningar i enlighet med utbildningsprogrammen i Röda Korsets första hjälp samt avlägsna användarnamnet från utbildningsportalen.



*Att arrangera certifierade första hjälpen-utbildningar.*

#### 4. Utbildningsportal

Med hjälp av utbildningsportalen annonseras de utbildningsevenemang som ska hållas samt registrerar genomförda första hjälpen-utbildningar.

I den här anvisningen behandlas användningen av utbildningsportalen. Utbildningsportalens tekniska anvisningar publiceras som videofilmer och användarna har

tillgång till en teknisk kundtjänst. Kontaktinformation finns på webbsidan [www.ensiavunkouluttajat.fi](http://www.ensiavunkouluttajat.fi).

#### 4.1. Användarrättighet till Utbildningsportalen

Man får användarrättighet till utbildningsportalen efter att man har godkänt användarvillkoren. Användarrättigheter:

- partnerorganisation som har ingått partnerskapsavtal med Röda Korset Första Hjälp
- utbildare i första hjälpen som har en giltig behörighet att undervisa i Röda Korsets första hjälpen
- en person arbetar i partnerorganisationen som arrangerar och administrerar utbildningsevenemang

#### 4.2. Att skapa ett utbildningsevenemang i utbildningsportalen

Senast fyra (4) dagar innan ett utbildningsevenemang måste man göra en anmälan i utbildningsportalen om utbildningen som ska arrangeras. På Röda Korsets webbplats över utbildningsprogram finns en kurslistas där man kan se utbildningen på adressen [ensiaputodistus.fi](http://ensiaputodistus.fi). Det är bra att rapportera öppna utbildningar så tidigt som möjligt i utbildningsportalen, eftersom listordningen på sidan bestäms i enlighet med anmälningsdag.

#### 4.3. Utbildningsportal under utbildningen

Utbildningsportalens materialbank är avsedd att användas av utbildaren vid utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram. Materialbanken kompletteras regelbundet med nytt material. Anvisningar för genomförande av utbildningen, innehåll, övningsmaterial samt utbildningsmaterial i utbildningsportalen har fastställts i del tre av dessa anvisningar.

#### 4.4. Åtgärder i utbildningsportalen efter utbildningen

När utbildningen upphör noterar utbildaren omedelbart i varje kursdeltagares deltagaruppgifter att de har fått godkänt på kursen.

Dokumentationen är en förutsättning för att kursdeltagaren får en notering i behörighetsregistret samt ett betyg för sitt utförande. Notering om prestationsanteckning motsvarar det tidigare skriftliga intyget för genomförd första hjälpen-kurs.

Den anmälan som gjorts om utbildningen godkänns elektroniskt av Kiwa Inspecta som är administratör för utbildningsportalen.

## 5. Dataskydd

I utbildningsportalen behandlas 1) uppgifter för den kursdeltagare som deltar i kursen, 2) uppgifter som utbildare i första hjälpen samt 3) uppgifter om hantering av kurser i partnerorganisationen. Dataskyddsbeskrivningen (bilaga 7) för utbildningsprogramenheten för Röda Korset Första Hjälpen, beskriver hanteringen av deras personuppgifter.

## 6. Allmänna anvisningar

### 6.1. Marknadsföring av utbildningar i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram, ändamålsenlig användning och begränsning av varumärken

Användning av varumärken och material som tillhör Röda Korsets första hjälpen-utbildningar är tillåtet när:

- när utbildningsevenemanget har anmälts korrekt i utbildningsportalen
- alla personer som klarat kursen noteras i behörighetsregistret. Användning av varumärken och material är inte tillåtet på kurser, som inte inkluderar en behörighetsregisternotering för Röda Korsets Första Hjälpen för alla som genomfört kursen. Eventuella undantag beslutas med separat avtal med Röda Korset Första Hjälpen, enhet för utbildningsprogram.
- kursen följer anvisningarna i detta dokument.

Det senaste utbildningsmaterialet återfinns i utbildningsportalen, som utbildare med behörighet har användningsrätt till.

En del av det funktionella materialet är avsett att skrivas ut. När en utbildare skriver ut eller laddar ned material ska denne säkerställa att man använder den senaste versionen i utbildningarna.

Användning av materialet i andra utbildningar och i utbildningskonceptet för övriga aktörer är strängt förbjudet. Även allt övrigt bruk eller kopiering är förbjudet utanför Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen.

Dessa begränsningar gäller såväl marknadsföring av kursen, kursens innehållsbeskrivning som material som används på kurserna. Man får heller inte använda utbildningsbilder, -videofilmer eller annat innehåll i marknadsföringen av organisationen eller kurserna för ändamål utanför detta utbildningskoncept. Dessutom får inget material kopieras för något annat ändamål än användningen av detta utbildningskoncept utan tillstånd från Röda Korset Första Hjälpen.

Materialet får inte överlämnas till tredje part eller kopieras. Om utbildningsrättigheterna för första hjälpen upphör, är utbildare i första hjälpen skyldig att återlämna allt material omedelbart och senast inom 14 dygn efter att avtalet har slutat gälla.

## 6.2. Första hjälpen-utbildningar under Röda Korsets varumärken

Finlands Röda Kors (FRK) utbildar instruktörer i första hjälpen med utgångspunkt i Social- och hälsovårdsministeriets (STM) och FRK:s samarbetsprotokoll (29.11.2002), enligt vilket FRK ansvarar för instruktörernas grundläggande utbildning samt fortbildning samt upprätthåller ett register över godkända instruktörer och deltagare som har utbildats i första hjälpen. Finlands Röda Kors Första Hjälpen, ansvarar för det praktiska och ägs till hundra procent av Finlands Röda Kors.

Röda Korset koordinerar och utvecklar riksomfattande nationellt godkända första hjälpen-program och utbildningsmaterial relaterat till första hjälpen.

Röda Korsets registrerade varumärken är Första hjälpen-kursen FHJ 1<sup>®</sup>, Första hjälpen-kursen FHJ 2<sup>®</sup>, Första hjälpen-kursen FHJ 3<sup>®</sup> och FRK TRYGGHETSPASS<sup>®</sup>. Ensamrätt till ett specifikt varumärke skyddar innehavaren användning av identiskt märke i konkurrenssyfte. Dessutom omfattas varumärkets rättighet av varumärkeslagens (7/1964) 4 § att ingen annan än märkets innehavare får i sin näringsverksamhet ett märke för sina varor som riskerar att förväxlas med märket. Förbudet gäller utöver tjänst eller vara och dess förpackning, även reklam, affärshandlingar och all övrig användning, inklusive verbal användning.

Innehavaren av varumärket kan alltså förbjuda andra från att använda märken som är identiska med det egna märket eller som kan blandas ihop med det i deras verksamhet (förbuds rätt). Denna förbuds rätt kan anses vara den huvudsakliga rättigheten för varumärket. Den ensamrätt som beviljats varumärkets innehavare har tillhandahållits för att säkerställa att varumärket kan uppfylla sin uppgift, vilket är att garantera varans/tjänstens ursprung för konsumenten.

Röda Korset Första Hjälpen ger tillstånd till användning av varumärken för de utbildningssektorer inom akutvård som har ett giltigt partnerskapsavtal med Röda Korset Första Hjälpen. Ett krav för användning av varumärken är naturligtvis också att utbildningens innehåller implementering motsvarar dessa anvisningar.

Ett första hjälpen-certifikat för Röda Korsets första hjälpen-utbildning kan inte ges för någon annan första hjälpen-kurs eller en godkänd notering i utbildningsportalens behörighetsregister, fastän utbildaren skulle vara en behörig utbildare i första hjälpen.

®-märket som indikerar ett registrerat varumärke ska läggas till identifikationen. För material där varumärken förekommer, ska man lägga till ®-symbolen som anger registreringen. Detta gäller även innehåll på internet. På publikationer ska man också ange att det rör sig om Röda Korsets registrerade varumärke. Det räcker att ®-beteckningen förekommer en gång i materialet, till exempel när märket visas för första gången.

## 6.3. Påföljder vid överträdelse av varumärkesrätten

I händelse av varumärkesintrång använder någon en identisk eller annan symbol i sin näringsverksamhet som kan förväxlas med ett registrerat varumärke. Om ett ingripande vid otillåten användning och förbud att använda varumärket inte leder till önskat slutresultat, kan en rättslig åtgärd i domstolen utfärda ett förbud mot svaranden att fortsätta eller att upprepa sina handlingar samt döma svaranden att betala ersättning och skadestånd. För förbudsdomen har det ingen betydelse om svaranden har agerat i ond tro

eller inte. Det räcker med att handlingen har genomförts. En kränkande handling kan anses vara användning av vilket som helst varumärke eller ett varumärke som kan förväxlas med det i näringsverksamhet i samband med sådana varor eller tjänster, som hör till ensamrätten för varumärkets innehavare.

Inget material från Röda Korset Första Hjälpens får överlåtas till externa personer eller organisationer utanför partnerskapsavtalet. Denna regler gäller inte för material som är avsett som försäljningsmaterial, exempelvis akutvårdsväskor och -utrustning eller promotionmaterial, såsom böcker, pennor och pins.

#### 6.4. Gällande användning av märken och logotyper

##### Första hjälpen-märke

Ett rött kors är inte ett märke som indikerar första hjälpen eller sjukvård i allmänhet. EU har med sitt direktiv som symbol för första hjälpen definierat ett vitt kors på en grön bakgrund (i enlighet med ISO 7010). Ett rött kors får heller inte användas för att beskriva allmän vård, apotek eller yrkesperson. Anvisningar om användningen av det röda korset nedan.



*En internationell symbol för första hjälpen.*

Symbol för halvautomatisk defibrillator

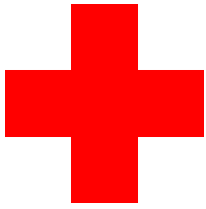


*Symbol för en internationell halvautomatisk defibrillator.*

Ett rött kors som symbol

Ett rött kors är i första hand en internationell skyddssymbol och symbol för sjukvård under krigstid. Dess användning är noggrant begränsad i Genèvekonventionen liksom i finländsk

lagstiftning. Det är straffbart att missbruka symbolen. Att bevara respekten för det röda korset under fredstid främjar det skydd som symbolen ger under kriser och konflikter.



*Ett rött kors som skyddssymbol med strikta användningsbegränsningar.*

Det röda korset och den röda halvmånen är också symboler för organisationen. Då talar man om märket som ett skyddsemlen. Då används symbolen i ett litet format och organisationens namn anges nära symbolen. Organisationer inom internationella Röda Korset och deras anställda har alltid rätt att i sitt arbete använda det röda korsets symbol i stort format. Försvarmaktens sjukvårdsinrättningar har såväl i freds- som i krigstider alltid rätt att använda det röda korset som skyddsemlen.

All övrig användning av det röda korset är tillståndsbelagt. Exempelvis ambulansfordon samt sjukhus och vårdcentraler som ger gratis hjälp kan använda det röda korset som sin symbol endast med tillstånd från social- och hälsovårdsministeriet och Röda Korset. På trafikmärken kan ett rött kors användas som vägledning för sådana sjukhus och vårdcentraler.



*Det röda korset som en del av en organisations- och enhetslogotyp.*

## **Del 3. Innehåll och implementeringsanvisningar för utbildningsinnehåll i Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen**

### **7. Anvisningens syfte**

Syftet med denna tredje del är att leda och stötta första hjälpen-utbildarna i genomförandet av kurserna i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen. För att säkerställa kvalitet och effekt av första hjälpen-utbildningarna ska utbildare i första hjälpen följa denna anvisning när vederbörande håller i första hjälpen-kurserna.

Anvisningen täcker både de första hjälpen-kurserna som genomförs som nätstudier och de första hjälpen-kurser som genomförs som kombinationsutbildning.

Denna anvisning följs i följande första hjälpen-kurser i Röda Korsets Första Hjälpen:

- Livräddande första hjälpen 4 h
- Livräddande första hjälpen 5–7 h
- Livräddande första hjälpen 8 h
- Kurs i Första hjälpen EA 1® (16 h)
- Kurs i Första hjälpen EA2® (16 h)

I Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen ingår också utbildningsprogram för första hjälpen som har godkänts som yrkeskompetensutbildningsprogram (diarienummer TRAFICOM/529187/05.03.07/2019, TRAFICOM/529193/05.03.07/2019, TRAFICOM/79293/05.03.07/2019, TRAFICOM/79284/05.03.07/2019, TRAFICOM/79275/05.03.07/2019, TRAFICOM/79269/05.03.07/2019.) Röda Korset Första Hjälpen ansvarar för godkännandet av utbildningsprogrammet i Traficom.

Yrkeskompetensutbildning för yrkesförare:

- Grunderna inom första hjälpen för yrkesförare 7 h
- Omfattande första hjälpen för yrkesförare 14 h
- Finlands Röda Kors första hjälpen-kurs för yrkesförare 7 h, grundläggande del
- Finlands Röda Kors första hjälpen-kurs för yrkesförare 7 h, fördjupning
- Finlands Röda Kors första hjälpen-kurs för lastbilsförare 7 h
- Finlands Röda Kors första hjälpen-kurs för bussförare 7 h

När kursen arrangeras som en yrkeskompetensutbildning ska man ta hänsyn till Trafik- och kommunikationsverket Traficoms fastställda anvisningar om att arrangera utbildningen, samt följa Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/59/EY om krav som



satts upp om grundläggande kompetens och fortbildning för förare av vissa vägfordon för gods- eller persontransport. Implementeringsanvisningar och kursinnehåll för yrkeskompetensutbildning för yrkesförare finns i bilaga 3.

## 8. Genomförande av första hjälpen-kursen

### 8.1 Utbildningsresurs och deltagarantal på första hjälpen-kursen

Endast personer med giltig rättighet att undervisa i första hjälpen och hälsokunskap (UFH) eller livräddande första hjälpen (ULF) får utbilda i Röda Korsets första hjälpen.

### 8.2. När kursdeltagarna är för många eller för få

I den teoretiskautbildningen har deltagarantalet inte begränsats. Rekommendationen är att det under praktiska övningar kan vara 15 kursdeltagare på en utbildare i första hjälpen. Om deltagarantalet överskrids, ska utbildaren se till att kursens minimikrav uppfylls. UFH eller ULF ansvarar för utbildningsevenemanget och extrautbildare (se tabell 2).

### 8.3. Utbildarkrav för första hjälpen-kurser

Utbildarkraven är i enlighet med bifogad tabell

Första hjälpen-kurs (praktiska övningar)	Utbildare 1	Utbildare 2
Livräddande första hjälpen-kurs 4–8 h Yrkeskompetensutbildningar för yrkesförare (del 1)	UFH ULF	UFH ULF
Kurs i Första hjälpen EA1*16 h Kurs i Första hjälpen EA2*16 h	UFH	UFH ULF
Yrkeskompetensutbildningar för yrkesförare (del 2)	UFH	UFH

### 8.4. Utbildningens längd

Utbildningen kommer att pågå under den tid som anges i kursanmälan. Utbildningen är minst 4–16 lektioner (en lektion varar 45 min.) beroende på vilken första hjälpen-kurs det är fråga om (se bilaga 1). Utbildningens längd kommer minst att vara minst lika med det antal timmar som anges i utbildningsprogrammet. Undantag är de kurser som har mindre än sex (6) deltagare. Utbildningen kan inte utföras utan pauser. Pauserna måste hållas minst med två lektioners mellanrum (2x45 min). Då är kriteriet för ett godkänt genomförande att man uppfyller innehållskraven. För yrkeskompetensutbildningarnas del är kursernas längd den som angivits.

## 8.5. Utbildningsinnehåll

I utbildningen följer man de anvisningar för första hjälpen som godkänts av den av Röda Korset tillsatta expertgruppen samt vetenskapligt konstaterad fakta. Utbildningen ska följa det tidschema, den struktur och det innehåll som satts upp av Röda Korset för första hjälpen-utbildningen (se bilaga 1 (Studieguide för Finlands Röda Kors utbildning för utbildare i första hjälpen) och bilaga 2 (Innehåll, minimikrav och materialets bruksanvisning)). Utbildaren kan utbildningsspecifikt prioritera utbildningens ämnen, så minimikraven för första hjälpen-utbildningen uppfylls.

## 8.6. Utbildningslokal

Utbildningslokalerna ska vara ändamålsenliga samt lämpliga för utbildningssyftet. Utbildningslokalen ska vara färdig innan utbildningsstarten och det ska finnas möjlighet att träna på första hjälpen i lokalen/miljön.

## 8.7. Inköp och användning av utbildningsmaterial (se även anvisning 2, avsnitt 2.3.)

I skolportalens materialbank finns färdigt och uppdaterat utbildningsmaterial som utbildningsprogrammenheten har producerat för Röda Korsets Första Hjälpen. I materialet används bilder eller animationer av iscensatta situationer.

Föråldrat material får inte användas. Utbildare i första hjälpen får inte redigera de presentationer eller annat material för första hjälpen-utbildningen som producerats av utbildningsprogrammenheten på Röda Korsets Första Hjälpen, vederbörande får heller inte använda hela eller del av materialet i andra sammanhang, än i första hjälpen-utbildningar i enlighet med utbildningsprogrammen för Röda Korsets första hjälpen.

Powerpoint-presentationen som är knuten till varje kurs och som har producerats av Röda Korsets Första Hjälpen används som en innehållsmässig grund i utbildningen av första hjälpen. Presentationen kan inte redigeras, men varje utbildare får själv bestämma presentationens delar, som vederbörande visar under utbildningen och hur vederbörande tillämpar materialet i olika situationer. Utbildaren har möjlighet att göra utbildningsspecifika prioriteringar beroende exempelvis på deltagarantalet eller målgruppen.

Syftet med utbildningarna är att öka modet att ingripa och att väcka deltagarens egen aktivitet. Därför fokuserar man på funktionalitet på utbildningarna i Röda Korsets utbildningsprogram. För detta ändamål finns funktionella övningar indelade ämnesvis i utbildningsportalen. Utbildaren kan också efter egen bedömning använda andra funktionella metoder som anses vara bra.

## 8.8 Användning av eget tilläggsmaterial i utbildningarna

Allt tilläggsmaterial som har producerats av utbildare i första hjälpen eller ett företag ska hållas isär från det ursprungliga material som utbildningsprogrammenheten producerat för Röda Korsets Första Hjälpen och tydligt särskilja det från det färdiga innehållet i första hjälpen-kursen. Det är möjligt att använda eget tilläggsmaterial, men första hjälpen-kurserna som är i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram ska motsvara de minimikrav som satts upp för dem (Bilaga 2).

Det material som utbildningsprogramenheten har producerat för Röda Korset Första Hjälpen får inte överföras eller kopieras till det egna eller organisationens presentationsunderlag eller på annat sätt skapa förvirring om materialets ursprung, så att materialets innehåll är enhetligt och aktuellt.

Utbildare i första hjälpen ska säkerställa att vederbörande har användarrätt (upphovsrätt) till allt det material som vederbörande presenterar (t.ex. material från nätet osv.) Likaså bör man säkerställa att allt utbildningsmaterial som presenteras motsvarar de nationella anvisningar för första hjälpen samt information som är vetenskapligt belagt. Allt material som presenteras måste följa god sed samt Röda Korsets principer.

## 8.9 Utbildarens utrustning

Den utrustning som är nödvändig för att genomföra första hjälpen-kurser i enlighet med Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen anges i en separat bilaga (Bilaga 4). Utbildarnas utrustning ska vara ren och lämplig för utbildningssyftet.

## 8.10 Utbildningsdagens program

Programmet för första hjälpen-utbildningen följer strukturen och tidsschemat som anges i en separat bilaga (Bilaga 2) samt den PowerPoint-presentation producerad av Röda Korsets Första Hjälpen och som ingår i varje kurs.

Kursen börjar punktligt på överenskommen tid. Utbildaren ska kontrollera så att kursdeltagarna är de personer som är inskrivna på kursen. På yrkeskompetensutbildningar ska utbildaren kontrollera deltagarnas identitet med hjälp av deras körkort eller offentliga identitetshandlingar. När det gäller kombinationsutbildningar kontrolleras även att deltagarna fått godkänt på nätstudiemodulen.

I början av kursen går utbildaren igenom dagens allmänna ordning: dagens program med pauser, allmän praxis och säkerhetsanvisningar. Deltagarna informeras om utbildningens mål och kriterierna för att bli godkänd.

Kursen är uppbyggd av moduler (se bilagor 1 och 2). Utbildningen på kurserna bygger på erfarenhetsbaserad inlärning, där viktiga faktorer i inlärningen är funktionalitet, interaktion, deltagarens egen erfarenhet och utbildarens ledande roll. Detta innebär en ökning av deltagarens egen aktivitet exempelvis genom olika grupparbeten, paruppgifter samt aktiverande reflektionsuppgifter. Huvudfokus i utbildningen ligger på deltagarorienteringen. Kursen genomförs pragmatiskt och genom metoder som aktiverar eleven. PowerPoint-presentation fungerar som stödmaterial för utbildaren.

Praktiska övningar instrueras tydligt i förväg. Man bestämmer på förhand tillsammans med utbildningsplatsens personal om ordningen på övningarna samt övningsplats med hänsyn till utbildningsplatsens regler och säkerhet.

Utbildningens innehåll byggs upp i enlighet med anvisningarna som anknyter till utbildningsprogrammet för första hjälpen. För att säkerställa kvalitet och en effektiv utbildning måste innehållet i första hjälpen-kursen motsvara de minimikrav som satts upp för den och som har specificerats i bilaga 2.

Utbildningen avslutad med att man ber deltagarna om återkoppling om kursen.

## **9. Kriterier för att blir godkänd på första hjälpen-kursen**

a) 90% obligatorisk närvaro

b) Deltagande i övningarna som utförs på kursen, de specificeras i bilaga 2

I enlighet med Röda Korsets principer kan vem som helst delta i första hjälpen-kurserna. Personliga begränsningar hos kursdeltagare, såsom exempelvis fysiska skador eller bristande språkkunskaper är inte något hinder för deltagande i första hjälpen-kursen eller för att få ett första hjälpen-intyg. I bilaga 2 finns kriterierna fastställda för att bevilja första hjälpen-intyget även för specialgrupper.

Utbildare i första hjälpen har rätt att avlägsna sådana personer från första hjälpen-kursen vilka utgör ett störningsmoment eller en fara för övriga kursdeltagare.

Utbildare i första hjälpen har rätt att avstå från att bevilja första hjälpen-utbildningen, om inte deltagaren inte har uppfyllt minimikraven som nämns i kursutförandet i bilaga 2.

## **10. Kursbevis**

När man har genomfört en godkänd insats i Röda Korsets första hjälpen-utbildning registreras i utbildningsportalen ett intyg över avklarad kurs som är giltigt i tre år. För att bevara sin behörighet, genomförs första hjälpen-kursen på nytt efter tre år. Kursen ska genomföras medan behörighetstiden är giltig, så att det inte blir avbrott i behörigheten.

I Röda Korsets utbildningsprogram för första hjälpen är beviset på behörighet en notering i behörighetsregistret. Behörighet kan verifieras antingen med ett traditionellt plastcertifikat (kort) eller med ett elektroniskt mobilcertifikat (mobilkort).

### **10.1. Tillfälliga kurscertifikat**

Ett temporärt kurscertifikat kan erhållas för den nätbaserade utbildningsdelen i första hjälpen-kursen som ingår i kombinationsutbildningen. Syftet med det tillfälliga intyget som erhålls för nätstudiemodulen är att visa att kursdeltagaren har fått godkänt på nätstudiemodulen och att vederbörande har rätt att delta i närstudiemodulen på kursen ifråga.